

Статья 17. Адрес для направления сообщений

Сообщения в связи с настоящим Соглашением направляются в письменной форме по следующим адресам:

для Российской Федерации: Российская Федерация, Министерство финансов Российской Федерации, Москва, 109097, ул. Ильинка, 9

для Банка: Великое Герцогство Люксембург, Л-2950, Люксембург, Бульвар Конрада Аденауэра, 100

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение в трех подлинных экземплярах, каждый на английском и русском языке, каждая страница которого парафирована начальником отдела Министерства финансов Российской Федерации М.Калугиной от имени Российской Федерации и заместителем Генерального юрисконсульта К.Дж.Андреопулосом от имени Банка.

6 декабря 2002 г., г. Москва

ПИСЬМО-ПРИЛОЖЕНИЕ

к Рамочному соглашению между Российской Федерацией и Европейским инвестиционным банком, регулирующему деятельность Банка в Российской Федерации, от 6 декабря 2002 года

1. Относительно статьи 3 Рамочного соглашения между Российской Федерацией и Европейским инвестиционным банком, регулирующего деятельность Банка в Российской Федерации (далее - "Соглашение"), Российская Федерация заявляет, что по действующим законам и нормам никакие косвенные налоги не подлежат применению к видам деятельности Европейского инвестиционного банка (далее - "Банк"), предусмотренным Соглашением. В случае если в будущем какой-либо косвенный налог будет введен или применен в отношении какого-либо конкретного проекта, покрываемого Соглашением, Российская Федерация будет сотрудничать с Банком с тем, чтобы найти удовлетворяющее решение. В любом случае Банк пользуется не менее благоприятным режимом, чем другие международные финансовые учреждения.

2. В отношении пункта (i) статьи 4 Соглашения, Российская Федерация подтверждает, что процедуры, установленные действующим валютным законодательством Российской Федерации, не сделают конвертируемость валют невозможной или необоснованно сложной. В случае если в будущем в результате изменений в законодательстве возникнет вопрос относительно этой статьи, Российская Федерация будет сотрудничать с Банком с тем, чтобы найти удовлетворяющее решение. В отношении пунктов (iii) и (v) статьи 4 Соглашения Российская Федерация подтверждает, что в соответствии с действующим валютным законодательством Российской Федерации Банк вправе осуществлять операции по конвертации в иностранную валюту ресурсов в рублях и их перевод за пределы Российской Федерации.

Термин "действующий рыночный обменный курс", используемый в статье 4 Соглашения, будет относиться к обменному курсу, действующему на дату направления Бенефициарами или Банком запроса на конвертацию.

3. В отношении термина "международное финансовое учреждение", используемого в Соглашении, Российская Федерация подтверждает понимание сторон, что указанный термин относится к Всемирному банку, Международному валютному фонду, Европейскому банку реконструкции и развития, Северному инвестиционному банку и другим аналогичным организациям.

4. Соглашение устанавливает, что Банк будет иметь доступ на национальный финансовый рынок Российской Федерации в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации. Банк подчеркнул важность получения легкого доступа на рынок капитала в будущем. Российская Федерация подтверждает свое намерение всесторонне сотрудничать с Банком по этому вопросу и

обсуждать параметры возможных будущих выпусков облигаций и связанных вопросов при их возникновении и, в особенности, подтвердила свое намерение обеспечить возможным будущим выпускам облигаций Банка недискриминационный режим.

5. В отношении статьи 5 Соглашения понимается, что Соглашение не будет исключать экспроприацию, которая осуществляется в соответствии с принятыми международными юридическими нормами.

6. В отношении статьи 8 Соглашения Российская Федерация обратила внимание Банка, что она потребует от Банка предоставить и обновлять время от времени список должностных лиц и сотрудников, на которых распространяется действие статьи 8 Соглашения.

7. В отношении статьи 12 Соглашения стороны подтвердили, что согласие на рассмотрение споров в арбитраже не создает и не означает отказа какой-либо из сторон от какой-либо привилегии или права иммунитета от исполнения решения и обе стороны специально оставляют за собой такую привилегию и право.

8. Любое уведомление или иной документ, подлежащий направлению в соответствии или в связи с Соглашением, подписывается на английском или на русском языках. Такое уведомление или документ на русском языке сопровождаются соответствующим переводом на английский язык. Финансовые контракты и гарантийные соглашения, подписываемые по проектам, финансируемым Банком в соответствии с Соглашением, оформляются на английском языке в качестве преобладающего языка.

6 декабря 2002 года в Москве.

Рамочное соглашение и Письмо-приложение ратифицированы Федеральным Собранием (Федеральный закон от 11 ноября 2003 года N 142-ФЗ - Собрание законодательства Российской Федерации, 2003, N 46, ст. 4438).

Рамочное соглашение и Письмо-приложение вступили в силу 8 июля 2004 года.